

<b>1 Mittente</b>  <b>GETRAG B.V. Co. KG</b> Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		<b>Lettera di vettura internazionale</b> 138 886 N 19805		Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																													
<b>2 Destinatario</b> <b>Daimler AG</b> Stab. di Daimler Hungary Daimler út 1 H-6000 Kecskemét Ungheria		<b>16 Trasportatore</b> OVT Strada Ardeal 307160- Dumbravita ROMANIA <b>IDEM</b>		<h1 style="text-align: center;">CMR</h1>																													
<b>3 Luogo previsto per la consegna</b> Stab. di Daimler Hungary Daimler út 1 H-6000 Kecskemét Ungheria		<b>17 Trasportatori successivi</b> BETA CARGO KFT. 6333 Dunaszentbenedek, Kossuth L. u. 66. Adószám: 22614584-2-03																															
<b>4 Luogo e data della presa</b> dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia 13/09/2018		<b>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore</b>																															
<b>6 Contrassegni e numeri</b> <b>5 Documenti allegati</b> Delivery Note Invoice Reference 7163639		<b>9 Denominazione merce</b> Gearboxes for car assembly Part Number Quantity Packaging list A7003702100 120 PZ 15 RACK GRIGIO DA		<b>7 Numero dei colli</b> <b>8 Imballaggio</b> <b>11 Peso lordo Kg</b> <b>12 Vol. m3</b> 11160 <b>15 colli</b> <b>11160,00 Kg</b>																													
<b>14 Istruzioni per il pagamento del nolo</b> <input checked="" type="radio"/> Franco <input type="radio"/> Assegnato		<b>19 convenzioni particolari</b>																															
<b>21 Compilato a</b> Modugno (Bari) - Italia 13/09/2018		<table border="1"> <thead> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																														
Prezzo trasporto																																	
Abbonamento																																	
Saldo																																	
Maggiorazioni																																	
Supplementi																																	
Totale																																	
<b>22 Firma e timbro del mittente</b> In nome e per conto del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		<b>23 Firma e timbro del trasportatore</b> BETA CARGO KFT. 6333 Dunaszentbenedek Kossuth L. u. 66. Adószám: 22614584-2-03 Tipo mezzo Billico		<b>24 Merce ricevuta</b> Luogo Data Firma e timbro del destinatario																													

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174- driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

GETRAG B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 Daimler AG  
 Daimler út 1  
 6000 KECSKEMÉT  
 UNGARN

Delivery no. / Date: 7163639 / 13.09.2018  
 Purch. ord. no.: 5500047098  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 16722084E  
 Order no. / Date: 30021164 / 14.03.2018  
 Customer no.: 10005504  
 Consignee: 30007846  
 01 Serie  
 Person in charge: De-Tullio, Gina  
 Tel. no. / Fax: +39/0805858640 / +39/0805858654

loading station: 970A

### Delivery note

Weights (gross/net)  
 Gross weight 11.073 KG Net weight 8.448 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510001706-002 Getriebesystem 7DCT300 Daimler M282 CP Customer article number: A7003702100	120 PC	8.448 KG
900001	TBA-500111 Rack Daimler DCT300 Customer article number: 18554	15 PC	2.625 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA VAT warehouse Modugno (BA)

\* Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR).  
 \* A fuvarozásra éltető megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.

(1) Feladó (név, cím, ország) Absender (Name, Anschrift, Land)	LN 18801787	Fuvarlevél KVO	(22) Sorozatszám 824788
Mercedes-Benz Manufacturing Hungary Kft Daimler ut 1 6000 Kecskemét	X	Internationaler Frachtbrief CMR* Nemzetközi fuvarlevél	(23) Kiállítás dátuma 07.09.2018
(1A) Az áru átvételének helye			(24) Engedély azonosító száma ???????????
(1B)		(4) Fuvarozó (név, cím, ország) (Transporteur)	LN 16722084E
(2) Empfänger (Name, Adresse, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)	LN 16722084E	GETRAG B.V. & Co. KG	(25) Menetlevél száma
GETRAG B.V. & Co. KG Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno		Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno	(26) Rendszám TGK: B215MAP Főlc
(2A) Áru kiszolgáltatósi helye		(5) Feladó rendelkezési	(27) Rakodási
(2B)		(6) Fuvarmegállapodás	(28) Gépkocsi vezető
(3) Kinyelvési célokra / megjegyzések	LN	(7) Díjszabási távolság	(29) Gépkocsi klsz#
		(9) Fuvardíjvetelési rendelkezés Frachtzahlungsbeweisung	(8)
		unfrei	(10) Rakodás Dátum: Óra: Dátum: Óra:
			(11) Lepakolás Dátum: Óra: Dátum: Óra:

jelölés	szám	lerakó szám	darab szám	Áru megnevezés	csomagolás	súly
	37582825		1	KFZ-TEILE	210	281

ETA CARGO KFT.  
 3333 Dunaszentpéter  
 Kossuth L. u. 69.  
 Adószám: 22814584-2-03

Rückwarenversand  
 VG396477  
 Mercedes-Benz Manufacturing  
 Hungary Kft  
 07-09-2018  
 Feladó aláírása és bélyege  
 (Unterschrift und Stempel des Absenders)

(14) Csomagolás típusa - összegzés 1 x 18554	Bruttó súly 281
(15A)	
(15B)	
(16) Fuvardíj köteles súly	281
(17) Megjelölt okmányok	(18) Adatok a díjszabási távolság meghatározásához (határátkelőkkel)
	részösszeg
	ÁFA
	végösszeg
(20) Az áru és fuvarlevél átvételének dátuma fuvarozó aláírása és bélyege (Unterschrift und Stempel des Frachtführers)	(21) Az áru átvételének dátuma átvevő aláírása és bélyege (Unterschrift und Stempel des Empfängers)

oldal 1/1  
 további felhasználások  
 a) speciális forgalom  
 b) kiszállítási megbízás / csomagjegyzék  
 c) fuvarlevél / csomagjegyzék távolsági forgalom

Mercedes-Benz Manufacturing

Hungary Kft

Daimler ut 1:

6000 Kecskemét

LN: 188/01787

LN 016722084E

GETRAG B.V. & Co. KG

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno

IT

# DAIMLER

Lieferschein ZGQM

VS 371 Rück. a. SQMS

(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke	(3) Lieferschein-Nr. 0037582825
Versicherungsw.: 0,00 EUR	(4) Versanddatum 07.09.2018
Fracht zu Lasten Empfänger	(53) Prüfbericht-Nr. PS 3710001224770.1
	Datum Prüfbericht 07.09.2018

(10) Ihre Zeichen	(11),(15) Ihre Bestellung, Zusatzdaten	(12) Unser Stkz / HPC	(13) Telefon	(14) Unsere Auftrags-Nr.
(50) Unser Zeichen JSZRENK	(51) Unsere Bestellung	(52) Unsere Kontierung	(54) Fax	(55) Abladestelle Absender 403D
(19) Versandan Spedition LKW LIEFERANT	(20) frei/unfrei Unfrei	(23) brutto 280,550	Gewicht	(24) netto 70,550 KG
(25) Versandgewicht				(26) Abladestelle Empfänger

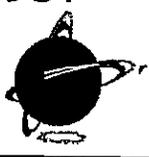
POS	SACHNUMMER	ES1	ES2	Menge	ME
000001	A 700 370 20 00 DOPPELKUPPLUNGSGETRIEBE			1	ST
000002	18554 Gestell AUTOMATIKGETRIEBE Getrag JC1			1	ST

	Auftragsvermerk	Packer		
Name				
Datum				

1990383537



**FLASH**  
we carry trust



Flash Order  
Date / Datum

R / 1 / 8 0 9 4 3 1 K  
0 7 / 0 9 / 1 8

Copy for the final consignee  
Kopie für den Empfänger

**Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur**

Raison Sociale /  
Name / Firma: **FLASH**

Adresse - Address  
Adresse

N° TVA - VAT - USt-IdNr

RCS - Co.Reg - HRB

Agence / Branch name / Name Agentur

National  International  **CMR**

**EXPÉDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER**

Raison sociale - Name - Firma: **MERCEDES BENZ MANUFACTURING**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Anfahrzeit und Datum: **07.09.2018 08:00**

Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrzeit und Datum: **07.09.2018 08:20**

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse:  
**MERCEDES U.I. 6000,  
KEESKAMET, HU**

**Rückwarenversand  
Mercedes-Benz Werk Keeskamet**

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOU DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER: **07-09-2018**

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR /  
SIGNATURE OF THE SENDER /  
UNTERSCHRIFT DES VERSANDERS:

**DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER**

Raison sociale - Name - Firma: **GETRAG**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Anfahrzeit und Datum:

Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrzeit und Datum:

Adresse - Address - Zustelladresse: **GETRAG S.P.A.**

VIA **70026**

Fax **080 55596**

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen:

NOU DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS:

SIGNATURE /  
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS:

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volumé / Volume / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung
1	PALLET	80 KG		

<p>Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis <b>CMR</b></p> <p>Transport: Prix / Charge / Preis</p> <p>Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren</p> <p>Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren</p> <p>Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren</p>	<p>Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährlich</p> <p>Non Oui: N° ONU ... No Yes: UN n° ...</p> <p>Classe, Class, Klasse ...</p> <p>Température / Temperature</p> <p>Non Oui: Température ... No Yes: Temperature ...</p> <p>Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegenden Unterlagen ...</p>
--	--

**Document Unique de Transport**  
**LETTRE DE VOITURE**

**1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur**

Flash Code: **EX71487**

Raison Sociale /  
Name / Firma: **ROGABEX  
TRANSMAP 21**

Adresse-Tel /  
Address-Tel: **B.215 WAP**

Siren / Registration number /  
Amtliches Kennzeichen: **MAXIM IONU**

Réerves / Observations /  
Bemerkungen:

Signature / Unterschrift:

**Rupture de Charge /  
Transshipment / Umschlag  
1° - 2°**

A/WHERE/WO

Date / Datum:  
d'Arrivée du 1° Transp.  
Arrival of 1st Carrier

Date / Datum:  
d'Arrivée du 2° Transp.  
Arrival of 2nd Carrier

Date / Datum:  
de Départ du 2° Transp.  
Departure of 2nd Carrier

Observations /  
Bemerkungen:

**2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur**

Flash Code:

Raison Sociale /  
Name / Firma:

Adresse-Tel /  
Address-Tel:

Siren / Registration number /  
Amtliches Kennzeichen:

Réerves / Observations /  
Bemerkungen:

Signature / Unterschrift:

**Rupture de Charge /  
Transshipment / Umschlag  
2° - 3°**

A/WHERE/WO

Date / Datum:  
d'Arrivée du 2° Transp.  
Arrival of 2nd Carrier

Date / Datum:  
d'Arrivée du 3° Transp.  
Arrival of 3rd Carrier

Date / Datum:  
de Départ du 3° Transp.  
Departure of 3rd Carrier

Observations /  
Bemerkungen:

**3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur**

Flash Code:

Raison Sociale /  
Name / Firma:

Adresse-Tel /  
Address-Tel:

Siren / Registration number /  
Amtliches Kennzeichen:

Réerves / Observations /  
Bemerkungen:

Signature / Unterschrift:

**Rupture de Charge /  
Transshipment / Umschlag  
3° - 4°**

A/WHERE/WO

Date / Datum:  
d'Arrivée du 3° Transp.  
Arrival of 3rd Carrier

Date / Datum:  
d'Arrivée du 4° Transp.  
Arrival of 4th Carrier

Date / Datum:  
de Départ du 4° Transp.  
Departure of 4th Carrier

Observations /  
Bemerkungen:

**4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur**

Flash Code:

Raison Sociale /  
Name / Firma:

Adresse-Tel /  
Address-Tel:

Siren / Registration number /  
Amtliches Kennzeichen:

Réerves / Observations /  
Bemerkungen:

Signature / Unterschrift:

**Précisions  
Complémentaires  
Remarks  
Bemerkungen**

est destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2° ex. destiné au dernier transporteur - 3° ex. destiné au 1° transporteur - 4° ex. destiné au destinataire final - 5° ex. destiné au remettant (hors de l'enlèvement)  
is for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2° copy for the last carrier - 3° copy for the 1st carrier - 4° copy for the consignee - 5° copy for the sender (outside of pickup)

**INTERNATIONAL**  
**CMR**